

**EDUCACIÓN FAMILIAR: Nuevas relaciones humanas y humanizadoras**

Enrique Gervilla, coord.- Madrid: Narcea, 2003.- 165 p.- (Educación Hoy. Estudios)

El propósito de este libro es dar respuesta a muchos de los interrogantes que surgen en la sociedad actual. Se parte de la premisa de que la familia, como sistema, evoluciona en paralelo a los cambios de la sociedad, dando lugar a la existencia de diversos modelos familiares. Aún así, la familia sigue siendo considerada, en todas las culturas, como la estructura que permite que sus miembros tengan sentimiento de identidad, sentimiento de pertenencia, siendo este ámbito donde se producen los primeros procesos de socialización y el que proporciona protección, reconocimiento, apoyo y confirmación. Por ello, es necesario que la familia sea flexible, es decir, que permita el cambio y el crecimiento de sus miembros.

En este proceso de socialización, tienen un papel fundamental, además de la familia, educadores, profesores, orientadores familiares y otros profesionales que manifiestan la necesidad de dar respuesta a dichos interrogantes debido a los cambios acelerados de la sociedad y con ello a los cambios en los modelos familiares.

Distinguidos especialistas de la educación familiar de diversas universidades españolas, quieren dar respuesta abordando temas como: "La relación educativa en el seno fami-

liar", "La libertad y autoridad en la familia", "El derecho y el deber de educar a los hijos", "Los conflictos y terapias familiares", "Las Escuelas de Padres y la familia desde una perspectiva sistémico-dinámica". L.L.

**FRANCE, PAYS DES DROITS DES ROMS?: Gitans, "Bohémiens", "gens du voyage", Tsiganes... face aux pouvoirs publics depuis le 19e siècle**

Xavier Rothéa.- Lyon: Caribella ex natura éditions, 2003.- 130 p.

Francia, cuna de la Revolución, del espíritu de los derechos humanos, ha seguido como tantos países, un camino similar, aunque con diferencias en intensidad y forma, en la persecución al pueblo gitano. Como en el resto del mundo, los textos franceses sobre gitanos nos hablan de odio y estereotipos negativos y, al mismo tiempo, de la habitual fascinación por su capacidad para el arte, la música, su apego a la libertad, etc.

El libro de Xavier Rothéa tiene la peculiaridad de aportar una visión documentada de cómo ha evolucionado la legislación francesa que se ha ocupado de la comunidad gitana, y nos demuestra que la lamentable situación en salud, esperanza de vida, mortalidad infantil... son producto de estas medidas legislativas.

Al igual que en España, los gitanos son primero recibidos como peregrinos, luego criminalizados y, después de la Revolución Francesa, convertidos legalmente en algo inexistente. El espíritu de la Revolución, en su lucha contra la monarquía, los restos del feudalismo y los privilegios del clero, intenta crear un Estado en el que no se admite la existencia de nada diferente: un solo pueblo y una sola lengua.

En función de todo esto los gitanos dejan legalmente de existir y pasan a definirse como "viajantes" o nómadas. Es curioso leer, en este sentido, la definición de "viajantes" para estas leyes del siglo XIX: "una organización estructurada en torno al nomadismo, respeto a las tradiciones, el uso de un idioma esencialmente oral... una gran solidaridad familiar, una tradición de actividad independiente y polivalente..."

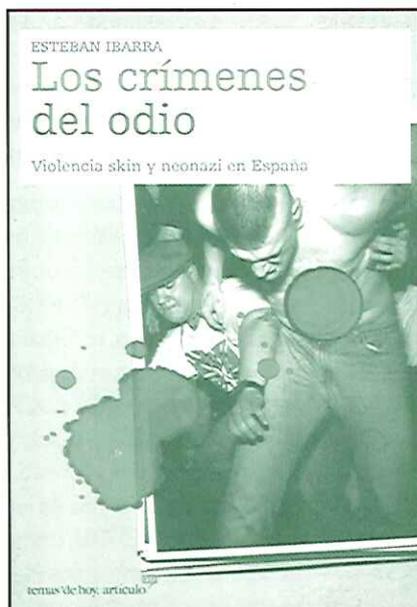
A pesar de "desaparecer" en la letra de la ley los legisladores no olvidan que existen:



se planea "una gran batida" en 1810, para deportarlos a las colonias de Louisiana, se intenta controlarles de diferentes maneras hasta culminar este proceso con la creación de un carnet de identidad antropométrico en 1912, que se mantiene vigente hasta 1969, etc. Al mismo tiempo que se rechaza la realidad étnica del gitano se le obliga a portar un carnet de contenido racial en el que se reflejan miembros de la familia y lugares por los que transita.

Con la II Guerra Mundial también los gitanos reciben un trato distinto. El Estado francés prohíbe el nomadismo, los recluye, pero al acabar la guerra en 1945, en lugar de normalizar su situación, su reclusión se extiende hasta mayo de 1946.

El autor va desgranando otros datos legislativos hasta justificar que la situación social y cultural del pueblo gitano no es una elección, al igual que no lo fue el nomadismo, sino resultado de unas condiciones impuestas por el entorno. Cada vez que se ha intentado sedentarizar al pueblo gitano no se han puesto las medidas oportunas para hacerlo viable, sino que se han tejido una red de medidas represoras (confiscación de vehículos y medios de trabajo, detenciones, falta de creación de zonas de asentamiento que cuando se disponen se encuentran en zonas insalubres, etc.), que en lugar de facilitar la supervivencia de los gitanos en una nueva situación los aboca a la pobreza o la delincuencia. J.L.H.



**LOS CRÍMENES DEL ODI:**  
**Violencia skin y neonazi en España**  
**Esteban Ibarra.- Madrid:Temas de Hoy, 2003.- 300 p.- (Artículo 20)**

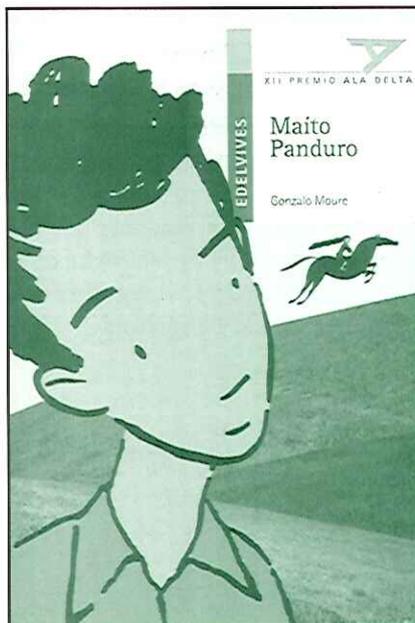
*Los crímenes del odio* es fruto de un amplio estudio sobre la verdadera dimensión del fenómeno neonazi en España. A partir de una rigurosa investigación y de la compilación sistemática de evidencias, el autor demuestra que la violencia skin y neonazi en nuestro país no es un fenómeno sin importancia que se manifiesta en hechos aislados, sino que se trata de un mal social de gran envergadura, de un complejo y organizado entramado que, ante la ceguera de las instituciones, se fortalece año tras año.

El objeto del odio neonazi son los negros, los gitanos, los judíos, moros, homosexuales o periodistas... que son víctimas de numerosos ataques racistas y xenófobos, agresiones, asesinatos, incendios y otros graves sucesos que tienen por motivación el odio a la diversidad étnica, religiosa, sexual, ideológica o social en general. Esteban Ibarra constata que se ha producido un avance en todos los órdenes de la violencia criminal y describe en su libro varios ejemplos de la crueldad y arbitrariedad de las actuaciones de los grupos neonazis. Analiza también algunas de sus múltiples formas de expresión social, como la letra de sus canciones, el lanzamiento de ideas a través de Internet o las manifestaciones en actos públicos como los eventos deportivos, expresiones todas ellas

en las que subyacen el odio y la incitación a la violencia.

Esteban Ibarra, presidente de Movimiento contra la Intolerancia, continúa en este libro con su incansable labor de denuncia ante los hechos criminales de violencia neonazi y skin y pone de manifiesto la incapacidad (¿indiferencia?) del sistema español para atajar este mal social en toda su magnitud y para dar a las víctimas una respuesta adecuada.

**V. M.**



**MAÍTO PANDURO**  
**Gonzalo Moure Trenor; ilustraciones**  
**Fernando Martín Godoy.-**  
**Zaragoza: Edelvives, 2002.- 123 p.-**  
**(Ala Delta. Verde; 4)**

Al llegar el libro a nuestras manos aparece su carta de presentación: los destinatarios (dentro de la literatura infantil y juvenil, donde encontramos muy pocos títulos con referencias al mundo gitano, está recomendado para más de 10 años); el autor (Gonzalo Moure, asturiano, periodista y escritor para los más jóvenes, con más de 15 títulos en su haber); y el premio (XII Premio de Literatura Infantil Ala Delta 2001).

Al comenzar a leerlo, rápidamente nos situamos en un "mundo gitano", reflejado por el conjunto de estereotipos negativos habituales: chabolismo, marginación, delincuencia, falta de higiene, despreocupación

por los menores, tensiones en las relaciones con los "payos"... Pero este recurso sólo es utilizado por el autor para crear el escenario (un pequeño pueblo asturiano, un barrio chabolista, una familia con dificultades...), y rápidamente lo deja a un lado para centrarse en la historia y, sobre todo, en los personajes protagonistas.

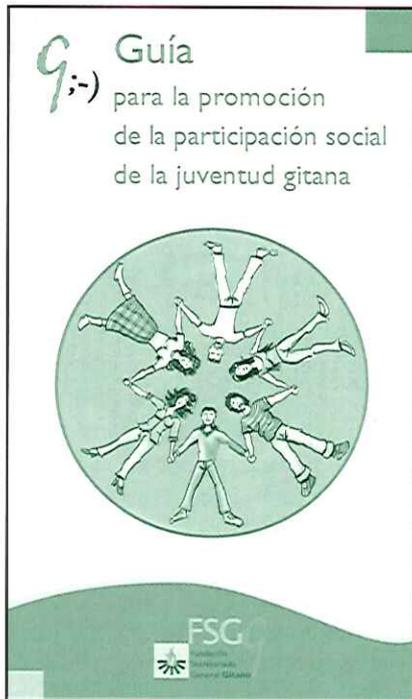
Son dos, Maíto y Susana, los que mantienen a lo largo del texto la tensión y la preocupación por mostrarnos una interesante relación entre dos mundos: el gitano, visto desde un chico que, con sus aproximadamente 10 años, busca y se comunica con su entorno gitano y, en especial, con su padre; y el payo, visto desde una profesora del colegio del pueblo, que muestra su preocupación e interés por "solucionar" los pequeños problemas cotidianos que Maíto tiene (el aseo, las matemáticas...) y las grandes preguntas que se plantea: sobre su padre, su familia, su libertad...

En *Maito Panduro* se une la preocupación cotidiana y urgente por las pequeñas cosas (el cole, su madre, el barrio...) con la tensión interior que le produce la búsqueda de su identidad (la libertad, el orgullo, la familia, el futuro, su pertenencia a la comunidad gitana...) a través de una correspondencia con su padre —que se encuentra cumpliendo condena— muy peculiar: dibujos que son pintados y "leídos" desde el mundo imaginario que hace de la ficción (lo vivido, lo escuchado y lo imaginado) realidad.

En Susana se une la preocupación de una educadora para que sus alumnos gitanos sigan estudiando, con el interés profesional y personal por entender esta cultura, su situación, sus vivencias y necesidades cotidianas; y por apoyar el desarrollo personal de su alumno.

Abrimos y leemos un libro que puede ser para todos: para su público infantil porque abre las ventanas a conocer y "sentir" el mundo gitano; y para el público adulto porque, con un interés y lectura más profunda, podemos entender un poquito más el mundo simbólico y las necesidades vitales que los gitanos y gitanas tienen. Y, desde luego, para el público que trabaja en el entorno de la educación, porque abre nuevas perspectivas para acercarse, comprender y comunicarse con los alumnos y alumnas gitanos.

**P.R.**



**GUÍA PARA LA PROMOCIÓN DE LA PARTICIPACIÓN SOCIAL DE LA JUVENTUD GITANA**

Madrid: Fundación Secretariado General Gitano, Instituto de la Juventud, 2003.- 120 p.- (Materiales de Trabajo; 28)

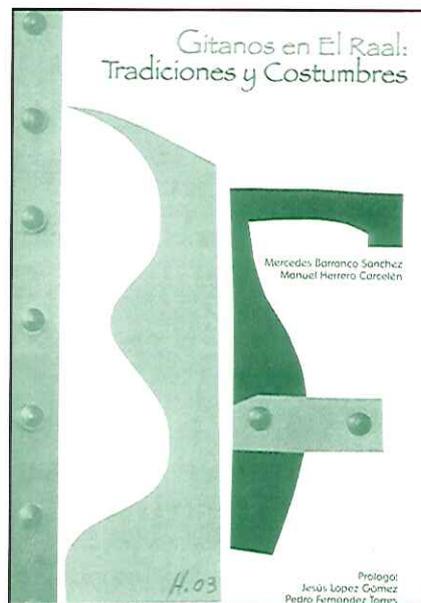
Con este nuevo material se pretende iniciar una serie de publicaciones que aborden temas específicos y prioritarios para continuar avanzando en la plena participación social y el ejercicio de la ciudadanía activa de los jóvenes gitanos y gitanas.

Esta guía responde a la necesidad de contar con una herramienta específica que apoye el trabajo de los dinamizadores juveniles y de las entidades que desarrollan programas de información, participación y dinamización con jóvenes gitanos y gitanas. Pretende ofrecer también un marco teórico-práctico en el que se propone un enfoque metodológico de intervención para la promoción de la participación de la juventud gitana, así como presentar una descripción y análisis de la realidad juvenil gitana, que aporte pistas para el diseño de intervenciones socioeducativas encaminadas a promover la participación.

La Guía se dirige al personal técnico (profesional o voluntario) que desarrolla, o desea hacerlo en el futuro, programas o proyec-

tos de intervención juvenil con población gitana. Este material pretende ser lo suficientemente abierto y flexible como para que sus propuestas contemplen diversas realidades y situaciones (ámbito urbano o rural, barrios en los que hay experiencias previas de participación o en los que están por crear...) para que sean útiles y aplicables por distintos agentes que, a su vez, puede que desarrollen su intervención desde diferentes instancias (administraciones públicas, entidades no lucrativas, asociaciones...) En todo caso, los destinatarios de esta Guía han de ser quienes se planteen de manera prioritaria la intervención con jóvenes gitanos y gitanas de entre 12 y 29 años.

Esta herramienta pretende ser una ayuda y servir de orientación a quienes deseen trabajar con jóvenes gitanos en la construcción de nuevos espacios de participación y ciudadanía, utilizando la interculturalidad como método y apostando por valores como la igualdad, la libertad y la solidaridad. **L.P.**



**GITANOS EN EL RAAL: Tradiciones y costumbres**

Mercedes Barranco Sánchez, Manuel Herrero Carcelén.- Murcia: Mercedes Barranco Sánchez, ed.- 2003.- 149 p.

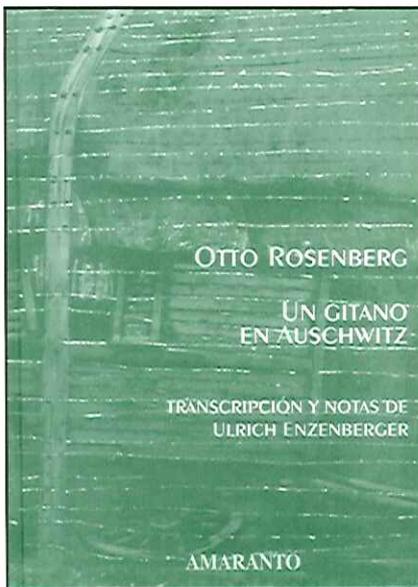
Como se dice en el prólogo, este libro es un "pequeño apunte de la realidad de vida de un pueblo a través de breves historias de generaciones relatadas desde el recuerdo y

el presente, desde la experiencia vivida y en la percepción de los hijos". Son relatos llenos de vida, de sentimiento y de la fuerza de los valores que comportan, escritos por los propios protagonistas de las historias.

Estructurado en tres partes diferenciadas, la primera se compone de pinceladas de las tradiciones y valores más característicos de la cultura gitana, enfocadas desde la historia de los gitanos en el mundo, en España y de los gitanos de El Raal, quienes llegaron a la región de Murcia a finales del s. XIX para dedicarse a la confección de cestas y a las fraguas. Una segunda parte está dedicada a las propias historias de la vida de los protagonistas residentes en El Raal, transcritos directamente de los testimonios reales. La última parte es una recopilación de fragmentos de las entrevistas en cuanto a los temas que se plantearon en ellas.

Los protagonistas de los relatos son mujeres y hombres, de edades entre los 31 y los 84 años, de diversos estatus sociales, pero todos con el mismo denominador común: son gitanos y viven en el barrio murciano de El Raal. Las entrevistas se centran en temas como el papel de la familia dentro de la comunidad gitana, labores y oficios tradicionales y dedicación actual, tradiciones en torno a los ciclos de la vida (nacimientos, bautizos, casamientos y lutos), rituales festivos, cultura y valores del pueblo gitano, la mujer gitana, abalorios y vestimentas o gastronomía.

La mayoría de ellos provienen de antepasados muy humildes que han trabajado la tierra para poder costearse una vivienda y sacar a su familia adelante; todos coinciden en la transformación que se está llevando a cabo en los valores y tradiciones gitanas como el rol de la mujer, la vestimenta o la celebración de las bodas por el rito gitano debido al enorme desembolso que requieren. Aunque en su mayoría forman parte de la comunidad gitana adaptada a los cambios, también encontramos experiencias del modelo más conservador. Aun así, los más progresistas y los más conservadores están de acuerdo en que el principal pilar de la cultura gitana es la unión con la familia, que las celebraciones festivas por excelencia son San Juan y Pascua, y que el sentimiento de luto es una demostración del amor y del respeto que se tiene que mostrar. **I.C.**



## UN GITANO EN AUSCHWITZ

**Otto Rosenberg; traducción de Eduardo Knörr Argote; transcripción y notas de Ulrich Enzenberger.- Madrid:Amaranto, 2003.- 164 p.- (Memoria; 6)**

La colección "Memoria", de Amaranto Editores, viene publicando títulos tan interesantes como *El pianista del gueto de Varsovia*, de W. Szpilman o *Memorias de un tibetano*, de T.Tsering, a los que se suma ahora este relato de la infancia y adolescencia de Otto Rosenberg, gitano alemán superviviente de numerosas ignominias, entre ellas, el campo de exterminio de Auschwitz.

El denominador común de la colección es, por tanto, la narración en primera persona de unas experiencias de vida extremas, que sin duda constituirán para la Historia fuentes privilegiadas en la labor de intentar explicar circunstancias que aún hoy nos cuesta digerir y que algunos quisieran enterrar en el olvido.

Dentro de unos meses se cumplirán cuatro años de la muerte de Otto Rosenberg y más de medio siglo de los hechos que relata. En una sociedad como la actual en la que las informaciones se superponen y olvidan en semanas o días, al menos nos quedan los libros para poder seguir oyendo la voz de personas como él, que sin ser escritores de oficio, tienen la legitimidad de entrar por la puerta grande de la Literatura en su acepción más pura, aquella con la que los nativos de Samoa bautizaron a R.L. Stevenson como Túsitala, "el contador de historias".

Aquí, por desgracia, no se trata de un relato de ficción. Se trata de un proceso deliberado y consciente de exclusión ciudadana, primero; de aislamiento físico, después; y de genocidio "industrial", finalmente, junto a judíos, discapacitados, homosexuales, testigos de jehová, comunistas y, en general, todo ser humano que molestara mínimamente a las pretensiones paranoicas de un gobierno elegido "democráticamente".

Este proceso, recordado en el libro desde los ojos de un niño-adolescente, conserva, sobre todo, el asombro y la candidez infantil por detalles que seguramente un historiador descartaría en sus análisis, pero que en el relato nos ayudan a seguir la narración como si fuera el propio autor quien nos hablara, como si estuviera rodeado de sus familiares, de sus nietos, y más que datos lo que importara fuera transmitir, intentar comprender, ese brutal estupor que a veces la vida nos puede deparar. Quizá por esto, el título original en alemán del libro sea *Das Brennglas*, "la lupa", en referencia a uno de los primeros episodios donde un Rosenberg adolescente es acusado de "sabotaje y hurto de propiedades de la Wehrmacht" y se encuentra, de pronto, en una terrible mazmorra: "Estuve cuatro meses solo en esa celda, así sin más, sin juicio ni nada que se le parezca".

En también, en este sentido, muy importante el periodo cronológico que abarca la narración, desde los primeros recuerdos de la niñez hasta la liberación de Auschwitz y, ya en breves pinceladas, algunos datos posteriores hasta 1953. No porque con ello lleguemos a entender el porqué del campo de exterminio, donde muchas veces la muerte casi podía ser "lo más humano", sino por la necesidad de que también salgan a la luz esos otros horrores menos conocidos, como el internamiento de los gitanos berlineses en 1936 en un campamento a las afueras de la ciudad, por una simple "cuestión de imagen" debida a la celebración en esta ciudad de las Olimpiadas, o la privación, unos meses antes, de la nacionalidad alemana a los gitanos de ese país, sin importar los siglos que llevarán en él.

Cabe destacar finalmente de esta cuidada edición, la abundante documentación suministrada en las Notas finales por Ulrich Enzenberger, reflejo de una concienzuda investigación de los hechos históricos, a veces casualmente certificados gracias al

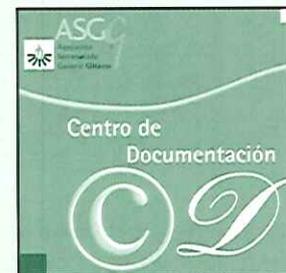
empeño por la Dignidad de algunas personas, como fue el caso de la recuperación del *Libro Mayor del campo de gitanos de Auschwitz*: "El libro mayor del campo de gitanos se salvó gracias al valor de Tadeusz Joachimowski, prisionero político polaco encargado de extender los informes, y de Ireneusz Pietrzyk y su compañero de prisión Henryk Porebski, quienes, viendo que se desmantelaría el campo, lo robaron de la oficina, lo envolvieron con girones de tela, lo metieron en un bote y lo enterraron en julio de 1944 entre la barraca 31 y la barraca que daba al campo de varones B11d. El 13 de enero de 1949 unos trabajadores que construían el monumento conmemorativo de Auschwitz lo desenterraron en presencia del propio Tadeusz Joachimowski" [Nota 11].

**Más información:** Amaranto Ed. c/ Abrego, 29. 28223 Pozuelo (Madrid). Tel. 91 5180536.

B.C.

### Reseñas:

José Luis Herranz, Virginia Moraleda, Lola Luque, Pedro Rincón, Luis Perea, Itziar Compés, Benjamín Cabaleiro.



### Centro de Documentación de la FSGG

Todas las publicaciones que venimos reseñando en esta sección de **Mediateca** están a disposición de quien quiera consultarlas en la sala de lectura de nuestro Centro de Documentación.

Quien esté interesado en la compra de alguna de ellas, deberá dirigirse a una librería, ya que desde la FSGG, salvo nuestras propias publicaciones, no podemos encargarnos de su distribución.

### FSGG. Centro de Documentación

Antolina Merino, 10. 28025 Madrid  
Tel: 91 422 09 60  
c.documentacion@fsgg.org